

# S'DORFBLAETTEL AU FIL DES SAISONS

## MITTELSCHAEFFOLSHEIM

### LE MOT DU MAIRE



Que de bouleversements depuis le mois de mars ! Les règles de confinement, de déplacement, de travail, de tenues de cérémonies et de fêtes, changent souvent, parfois quotidiennement. L'éducation nationale, les communes, les administrations, les entreprises et les particuliers doivent jongler pour avoir connaissance des règles de protection de la COVID-19 et les respecter. Les fausses informations ou fake news qui circulent peuvent semer le trouble dans l'esprit de nos concitoyens. Les dernières mesures préfectorales interdisant les rassemblements festifs et familiaux de plus de 30 personnes simultanément dans tout établissement recevant du public suscitent l'incompréhension ou le questionnement. Beaucoup de fêtes, mariages, communions, anniversaires, n'ont pu ou ne pourront se tenir. Un certain nombre d'entreprises dépendent de ces manifestations et souffrent économiquement. Ce n'est pas facile pour eux depuis des mois et ce sera malheureusement encore le cas un certain temps.

Le conseil municipal s'est adapté et applique les distanciations sociales en tenant ses séances dans notre salle communale.

Les activités sportives, qi-gong, danses en ligne et en couple, cross fit se sont mises en conformité et ont repris début septembre dans la salle communale (ou salle du conseil pour le qi-gong).

L'Association Comité des Fêtes (ACF MITTEL) a organisé une balade avec repas le 13 septembre autour de notre territoire qui fut appréciée. La tenue d'autres manifestations sera liée à l'évolution de la réglementation sanitaire.

L'avenir et la santé de nos aînés, de nos familles, de nos amis dépendent de notre comportement vis-à-vis de cette pandémie.

Alors suivons les recommandations, protégeons nous, protégez-vous, notre avenir commun en dépend.

Portez-vous bien,

Alain WACK

Dans ce numéro :	page
SEMAINE AVENTURES	2
DÉCHÈTERIES	2
PÈRE LOUIS	3
NID DE GUÊPES	3
ENTRETIEN DES TROTTOIRS	4
LES SÉNATORIALES	4
GUIDE DES DÉCHETS	5
BALADE DE LA RENTRÉE	6
TARIFS DE LOCATION	6
DÉGRADATIONS AU CIMETIÈRE	7
AGENT COMMUNAL	7
LES CARNETS DE MITTEL	8
INFOS PRATIQUES	8

### Coronavirus : il existe des gestes simples pour vous protéger et protéger votre entourage



Se laver les mains  
très régulièrement



Tousser ou éternuer dans  
son coude ou dans un mouchoir



Utiliser des mouchoirs  
à usage unique



Saluer sans se serrer la main,  
éviter les embrassades

## SEMAINE « AVENTURES » organisée par l'association HORIZONS JEUNES



Du 3 au 7 août 2020, les 29 enfants inscrits pour une semaine d'aventures ont fait étape le jeudi 6 août à l'étang du village.

Après une journée de randonnée d'orientation, dont le départ se situait au centre culturel de Brumath, les enfants sont arrivés vers 17h à l'étang.

Tout au long de leur trajet pédestre ils ont participé à des ateliers sportifs tels que du basket au nouveau stade de Brumath, une course chronométrée, une course de saut d'obstacles... 8 jeunes du groupe sont restés dormir à la belle étoile. Ils ont préparé le repas à l'aide d'un réchaud et de conserves, se sont lavés avec une poche d'eau et ont dormi en plein air avec pour seuls équipements un tapis de sol et un sac de couchage.

Le but de la semaine est de développer l'autonomie des enfants par l'accomplissement de challenges individuels avec un classement hebdomadaire.

La semaine s'est terminée le vendredi 7 août par une soirée festive pour les familles avec du sanglier à la broche et la remise de trophées pour les meilleurs compétiteurs.

## DÉCHÈTERIE : BROYAGE DES VÉGÉTAUX ET DÉPOSE DE PNEUS



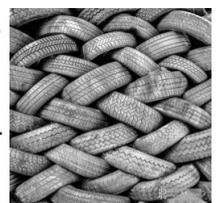
\* L'opération de broyage de végétaux est reconduite cette année dans les déchèteries de la CAH. Vous pourrez faire broyer vos déchets verts et emmener vos copeaux de bois pour pailler vos plates-bandes aux dates suivantes :

- Samedi 24 octobre : Niedermodern (matin), Schweighouse-sur-Moder (l'après-midi),
- Samedi 31 octobre : Brumath (matin) et Bischwiller (l'après-midi)

N'oubliez pas de prendre rendez-vous.

\* L'opération dépose de pneus est reconduite. 5 pneus sont acceptés par passage dans l'une des 7 déchèteries du territoire, du 15 octobre au 14 novembre 2020.

Vous trouverez toutes les infos sur le site de la CAH : [www.agglo-haguenau.fr](http://www.agglo-haguenau.fr) ou par téléphone au 03.88.73.71.72



## PÈRE LOUIS



### Père Louis KUNTZ

Il nous a quitté le 4 Juin 2020 à l'âge de 90 ans. Père Louis nous aura marqué par son esprit vif et le calme de sa personnalité.

Né en Janvier 1930 à Sélestat, son enfance et adolescence auront été éprouvées par la disparition de son père à l'âge de 3 ans et par la seconde guerre mondiale.

Il a fait ses études aux séminaires des Missions Africaines de Lyon et de Haguenau. Ordonné prêtre en mars 1956, il a vécu et travaillé à Rome, puis à Washington et également au Togo.

En 1990, il a été nommé curé des paroisses de Bilwisheim, Donnenheim, Mittelschaeffolsheim et Olwisheim où il a officié jusqu'à ce que la maladie l'en empêche.

Passionné de botanique et amoureux de la nature, Père Louis nous laissera une trace indélébile. Il était un homme d'une grande sensibilité, adorait échanger avec « tout un chacun » avec humour et une grande ouverture d'esprit.

Que sa voix résonne encore longtemps dans les esprits !

## NID DE GUÊPES A LA SALLE COMMUNALE



Le 12 septembre, les pompiers de la section de Bilwisheim sont intervenus pour la destruction d'un nid de guêpes situé au-dessus de la salle communale et de la Maison des Assistantes Maternelles. Après une longue recherche, les pompiers Raphaël et Florian, équipés de combinaisons de protection, ont trouvé le nid. Les hyménoptères ont logé dans une poutre principale de la toiture. Il a fallu répandre de la poudre insecticide, que les guêpes emmènent dans leur nid, pour les éradiquer. Nous en profitons pour remercier les pompiers de leur dévouement tout au long de l'année.

Si vous deviez être concerné par un cas similaire, le SDIS 67 vous invite à vous adresser prioritairement à une société privée spécialisée dans la destruction de nuisibles. Néanmoins, vous pouvez demander via le site Internet du SDIS du Bas-Rhin à faire enlever un nid de guêpes. Cette intervention est devenue payante afin que le SDIS 67 puisse se concentrer sur ses missions premières et préserver la disponibilité de ses moyens humains et matériels pour répondre sans délais aux besoins de secours d'urgence.

## ENTRETIEN DES TROTTOIRS

Mittelschaeffolsheimois(es), l'entretien des trottoirs, même s'ils appartiennent au domaine public, relève de la responsabilité individuelle : désherbage, ramassage des feuilles ou déneigement sont du ressort de chacun.

Pour vous aider dans cette mission, suivez ces quelques astuces simples et efficaces :

- ☑ utilisez binettes, rasettes, couteaux et autres outils à désherber pour déloger les végétaux entre les pavés ou dans les graviers.
- ☑ arrachez à la main les plantes aux racines plus coriaces (pissenlits, chardons....)
- ☑ récupérez l'eau de cuisson de vos pâtes, riz ou pommes de terre pour la verser sur les herbes indésirables ! Elle a des propriétés de désherbant naturel.

**!! Attention !!** l'eau de javel, le sel ou encore le vinaigre, parfois conseillés pour désherber le trottoir, sont à proscrire car très nocifs pour l'environnement.



L'hiver vient. Il est rappelé que **le déneigement devant sa maison ou son immeuble est obligatoire** par arrêté municipal du 1er décembre 2011. Chacun est tenu de dégager un passage pour que les piétons puissent circuler.

La neige doit être mise en petits tas en prenant soin de ne pas l'empiler sur les hydrants et surtout ne pas la jeter sur la chaussée. Cet arrêté s'applique également sur les voies dépourvues de trottoirs : le déneigement et l'épandage de sable ou de sel doit être effectué sur une largeur d'un mètre sur l'aire de la chaussée bordant l'habitation (bâti ou non bâti).

## LES ÉLECTIONS SÉNATORIALES

Lors du Conseil Municipal du 10 juillet 2020, Alain WACK, Laurette DIEBOLD et Alexandre ROUYER ont été élus grands électeurs afin de représenter la commune lors des élections sénatoriales. Ludovic FICHER, Fabien GINSS et Didier GRUBER ont été élus suppléants.

L'Alsace compte 4700 grands électeurs. Dans le Bas-Rhin, ils sont 2790 à s'être déplacés le dimanche 27 septembre 2020 au Palais universitaire de Strasbourg pour exprimer leur vote parmi les 11 listes en présence.

### Les 5 sénateurs élus pour une durée de 6 ans dans le Bas-Rhin :

#### BAS-RHIN

(Image extraite du site des Dernières Nouvelles d'Alsace)

#### Les élus



**Claude KERN**  
Ensemble pour l'Alsace  
Sénateur sortant



**Elsa SCHALCK**  
Ensemble pour l'Alsace



**André REICHARDT**  
Les voix de l'Alsace  
au Sénat  
Sénateur sortant



**Laurence MULLER-BRONN**  
Les voix de l'Alsace au Sénat



**Jacques FERNIQUE**  
Écologie, Solidarité,  
Proximité

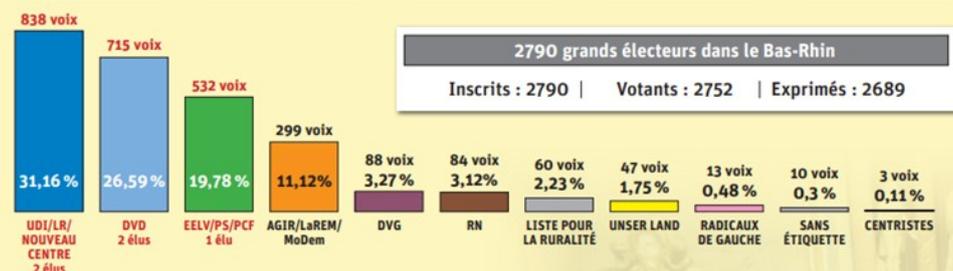
UDI-LR-NOUVEAU CENTRE

UDI-LR-NOUVEAU CENTRE

DVD

DVD

EELV, PS, PCF



# MEMO TRI

## EMBALLAGES À DÉPOSER DANS MON BAC DE TRI !

CONTENANTS VIDÉS  
NON SOUILLÉS  
EN VRAC ET SANS SAC

NE PAS LAVER  
LES EMBALLAGES

### EMBALLAGES CARTON



### EMBALLAGES PLASTIQUE



### PAPIERS



### EMBALLAGES ACIER / ALUMINIUM



### ⊗ OBJETS INTERDITS DANS CE BAC



VERRE, DÉCHETS DIVERS, POLYSTYRÈNE, RESTES DE CUISINE ETC.

### UNE QUESTION ?

Service des Ordures Ménagères  
9 chemin du gaz, 67500 Haguenau  
03 88 73 71 72 ou  
om@agglo-haguenau.fr

## BALADE DE LA RENTRÉE ORGANISÉE PAR L'ACF MITTEL



Le dimanche 13 septembre 2020, l'ACF Mittel organisait la 5ème édition de la marche en proposant trois parcours : 6, 9 et 12 km.

130 marcheurs se sont élancés sur le circuit pédestre en empruntant les chemins agricoles environnants et les chemins forestiers de Brumath.

Après la marche et sur réservation préalable, 97 participants ont pu déguster une bouchée à la reine et un dessert glacé.

Par ailleurs, 34 personnes ont choisi notre formule à emporter pour savourer le repas à domicile.

Toute l'organisation a été revue afin de respecter les distanciations sociales et d'appliquer l'obligation du port du masque lors des déplacements dans l'espace de restauration.



La magnifique météo du jour nous a permis de monter des tonnelles sur le parvis de la salle communale et de passer une très belle journée au plein air.

Merci aux 16 bénévoles, mobilisés pour l'occasion, sans qui cette organisation n'aurait pas été possible.

## NOUVEAUX TARIFS DE LOCATION DE LA SALLE

Le 10 juillet 2020, le Conseil Municipal a décidé de fixer les tarifs de location de la salle communale de la façon suivante :

- en ajoutant un forfait demi-journée weekend ou jour férié pour un montant de 80 € pour les habitants de Mittelschaeffolsheim, à 150 € pour les extérieurs.
- en relevant le montant du forfait nettoyage à 100 € en cas de non-nettoyage de la salle communale après location.

Location de la grande salle	Habitants de Mittelschaeffolsheim	Extérieurs
Location weekend : (Uniquement fête le midi)	250,00 €	400,00 €
Location Journée : de 8h à 20h Jour de semaine (lu au ven) non férié	80,00 €	150,00 €
Location Journée : de 8h à 20h Samedi, dimanche ou jour férié	150,00 €	250,00 €
Location demi-journée weekend ou jour férié 7h30 à 12h30 ou 13h à 18h	80,00 €	150,00 €
Location St Sylvestre (fête le soir autorisée)	500,00 €	800,00 €
<b>Montant de la caution : 600 €</b>		
<b>Prix du Kw/h : 0,06 € (Un relevé sera fait juste avant l'occupation et un deuxième à la fin de la location).</b>		
<b>Nettoyage : La salle doit être propre à l'issue de la location sinon pénalité de 100 €</b>		
<b>Casse/perte vaisselle : prix d'achat</b>		

## DÉGRADATIONS À L'ANCIEN CIMETIÈRE



### INADMISSIBLE !

Dans les jours précédant le 21 août 2020, cinq tombes ont été vandalisées sur le cimetière à côté de l'église. Quatre croix ont été cassées, jetées dans un buisson et une stèle a été dégradée. Il n'y a pas eu de tags ou d'annotations sur les tombes.

Quatre plaintes ont été déposées rapidement pour que la gendarmerie puisse mener son enquête.

Ces dégradations sont **inadmissibles** ! Rien ne justifie de tels actes ! Que les acteurs de ce méfait prennent conscience que leur geste affecte profondément les familles concernées.

Laissons ou laissez nos ancêtres reposer en paix !

## AGENT COMMUNAL

Notre agent communal, M. Francis VELTEN, est en arrêt de travail depuis le 31 juillet 2020. C'est M. Christian GOETZ qui le remplace momentanément pour les tâches les plus urgentes (balayage, nettoyage, tailles légères...).

Nous souhaitons un prompt rétablissement à Francis.



## Les carnets de Mittelschaeffolsheim

### MARIAGE

Jessica DIEBOLT et Christophe PEDRE le 18 juillet 2020

### BAPTÊMES RÉPUBLICAINS

Maélys, Émilie et Louise KARCHER-BROQUET le 9 août 2020

### GRANDS ANNIVERSAIRES

Noces de diamant le 1er juillet 2020 : Paul LOTTOMANN et Alphonsine LINDENMANN

Paul LOTTOMANN a fêté ses 90 ans le 2 juillet 2020

### INFOS PRATIQUES

#### LES ACTIVITES SPORTIVES

**Qi Gong** : tous les lundis de 9h00 à 10h30 dans la salle du conseil de la mairie

**Danse en couple** : tous les lundis de 20h00 à 21h00 (débutants) et de 21h00 à 22h30 (intermédiaires) à la salle communale

**Fitness** : tous les mercredis de 19h30 à 20h15 à la salle communale

**Line Dance** : tous les jeudis de 19h30 à 20h15 (débutants) et de 20h15 à 21h15 (intermédiaires) à la salle communale.

Pour **bien vieillir ensemble**, les caisses de retraite s'engagent :

Atout âge Alsace, l'Assurance Retraite, la Sécurité Sociale des indépendants, CNRACL et MSA proposent des ateliers à Mittelschaeffolsheim :

- ◆ Bien sous la couette : 4 séances les 23 et 30 septembre et les 7 et 14 octobre de 14h à 16h à la mairie
- ◆ Stage de conduite séniors : 1 séance le mardi 10 novembre à 9h à la mairie

Contact et renseignements [www.atoutagealsace.fr](http://www.atoutagealsace.fr) - secrétariat 03 89 20 79 43

### CROIX ROUGE - VESTIBOUTIQUE

Que vous souhaitiez faire un don de vêtements, de linges de maison ou de jouets propres et en bon état ou acheter ces produits à petit prix, les bénévoles de la croix rouge, vous accueillent à la Vestiboutique, cour du Château à Brumath, le mercredi de 10h à 12h et de 14h à 16h ou le samedi de 14h à 16h.



Compte tenu de la crise sanitaire en cours et des restrictions à appliquer aux activités organisées dans un espace clos, les manifestations prévues par l'ACF Mittel d'ici la fin de l'année (soirée Halloween ou après-midi jeux) sont annulées.



Suite au dépôt de bilan de l'ancien prestataire, la commune a jugé utile de faire une refonte complète du **site internet**. N'hésitez pas à aller le visiter afin d'y trouver toutes les informations utiles.

[www.mittelschaeffolsheim.fr](http://www.mittelschaeffolsheim.fr)

Site réalisé par [KRYALIDESIGN](http://KRYALIDESIGN)

### Comité de rédaction :

**Martine CLAUDON, Laurette DIEBOLD, Didier GRUBER, Mélissa LAGEL, Nicolas LAUGEL, Carmen SCHLEMMER et Alain WACK.**

Mairie de Mittelschaeffolsheim  
15 rue principale  
67170 MITTELSCHAEFFOLSHEIM  
Téléphone : 03 88 51 26 00  
mairie.mittel@orange.fr  
Horaires d'ouverture :  
Lundi, mardi, jeudi et vendredi  
De 9h à 12h et de 14h à 18h

Imprimé par la commune en 250 exemplaires

2020 - 2021

# Permanence

## du député à

# MITTELSCHAEFFOLSHEIM

## Vincent THIÉBAUT

député de la 9ème circonscription du Bas-Rhin

ven 16 octobre 2020 de 10 heures 45 à 11 heures 45

à la Mairie de

## MITTELSCHAEFFOLSHEIM

15 rue Principale à MITTELSCHAEFFOLSHEIM